



LUNDS
UNIVERSITET

Språk- och litteraturcentrum
Italienska

ITAA01, italienska, grundkurs

Studiebeskrivning

Fastställd 2007-09-10 av lärarkollegium 3 att gälla fr.o.m. höstterminen 2007

Introduktion

ITAA01, 1-30 högskolepoäng, är en grundläggande kurs i italienska som dels ger färdighetsträning dels övergripande kunskaper om det italienska språket, om det italienska samhället och om den italienska litteraturen. Kursen kan läsas som en fristående kurs, men den är i första hand planerad att vara ett första steg för vidare studier i ämnet.

Kursen är indelad i fyra delkurser. De olika kurserna tenteras var för sig men får inte ses som isolerade enheter. Språk i användning innebär alltid en kombination av färdigheter och kunskaper.

1. Kursens mål

Kursens övergripande mål är att den studerande ska kunna urskilja huvudinnehållet i vad som sägs i autentisk talad italienska, men också förstå skriven modern italienska, samt kunna kommunicera ledigt i tal och skrift på italienska. Tillkommande mål är att den studerande ska kunna redogöra för huvuddragen i det italienska språkets historia och det senaste seklets litteraturhistoria, kunna beskriva kulturella och geografiska förhållanden i det nutida Italien, samt kunna redogöra för centrala delar av italiensk grammatik och för vissa skillnader mellan italienska och svenska.

2. Kursens innehåll

Delkurs 1: Den skrivna italienskan, 7,5 högskolepoäng

Mål:

Delkursens mål är att lägga en säker grund för den praktiska användningen av italienskan. Kursen är huvudsakligen inriktad på skriftlig språkfärdighetsträning.

Efter genomgången kurs skall studenten:

- kunna grunderna i den italienska grammatiken
- kunna skriftligt tillämpa den italienska grammatikens grundläggande regler, inklusive viktiga undantag
- behärska de viktigaste grammatiska strukturerna i italienska för att kunna översätta texter av allmän karaktär från svenska till italienska
- vara förtrogen med de viktigaste skillnaderna och likheterna mellan svenskt och italienskt språkbruk
- kunna använda ett grundläggande italienskt ordförråd
- kunna uttrycka sig skriftligen på idiomatisk italienska samt kunna skriva en kortare uppsats
- behärska de vanligaste termerna och begreppen inom allmän lingvistik

Examination:

Kursen examineras genom en skriftlig tentamen som kommer att innehålla tre olika delar:

- Översättning
- Grammatik
- Lingvistik

Upplägning och innehåll:

Delkursen består av föreläsningar i italiensk grammatik och översättning. Resterande timmar ägnas åt fri skriftlig produktion, där ett par obligatoriska laborationer förekommer, och åt allmän lingvistik.

Undervisningen ges till största del på italienska.

Delkurs 2: Den talade italienskan, 7,5 högskolepoäng

Mål:

Delkursens mål är att den studerande ska få kunskaper om den talade italienskan genom den italienska film- och musikhistorien och kunna reflektera över den talade italienskans struktur och variation. Målet är också att studentens talfärdighet ska utvecklas så att han eller hon kan tala vardat, varierat och obehindrat med visst stöd både i grupp och enskilt.

Examination:

Examination sker dels genom löpande muntlig examination, dels genom ett muntligt slutprov i slutet av delkursen vid vilket både kunskaper och färdigheter examineras.

Upplägning och innehåll:

Delkursen består av ett antal lektionstillfällen inför vilka den studerande varje gång ska ha sett en viss film eller lyssnat på ett visst musikstycke, samt ha läst ett visst antal sidor i kursböckerna och förberett frågor som läraren gett ut på förhand. Studenten ska vara närvarande vid varje lektion samt delta aktivt.

Delkurs 3: Text och litteraturhistoria, 7,5 högskolepoäng

Mål:

Denna delkurs mål är att den studerande ska skaffa sig en översiktlig inblick i 1900-talets italienska litteraturhistoria, känna till de mest betydelsefulla författarna och kunna relatera litteraturen till Italiens samhälle och kultur. Vidare ska studenten öka sin vokabulär och översättningsförmåga genom aktiv läsning av ett urval nutida italienska litterära texter.

Examination:

Kursen examineras genom aktivt deltagande i textseminarier samt genom ett slutprov vid delkursens slut.

Uppläggnings och innehåll:

Delkursen består av textseminarier där man arbetar med texterna dels genom analys och diskussion av innehållsaspekter dels genom översättning och vokabulärträning. Den studerande förväntas förbereda de uppgifter om varje text som delas ut inför varje lektion och redovisa sina färdigheter och kunskaper genom att aktivt delta i dessa seminarier. Litteraturhistoria studeras huvudsakligen som självstudier. Både genomgångar från läraren och muntliga redovisningar från studenterna förekommer.

Delkurs 4: Kultur och samhälle, 7,5 högskolepoäng

Mål: Delkursen syftar till att dels ge grundläggande kunskaper om kultur- och samhällsförhållanden som råder i Italien av idag, dels ge grundläggande insikter i de historiska skeenden som ligger till grund för det moderna Italiens samhällsliv och kultur.

Examination: Kunskapskontroll sker genom ett skriftligt prov vid delkursens slut.

Uppläggnings och innehåll: Undervisningen sker dels i föreläsningsform, dels i form av muntlig interaktion i samband med genomgång av textmaterial och hemuppgifter.

Delkursen innehåller följande moment: Grundläggande översikt över den geografiska, lingvistiska och kulturella mångfald som karakteriserar det italienska samhället, vardagslivet och traditionerna av idag. Grundläggande inblick i den historiska och kulturella händelseutveckling som skapat grund för det samhälls- och kulturliv som kännetecknar Italien av idag.

3. Övriga aktiviteter utöver delkurserna

Kursen har en mentor som hjälper studenterna att tillgodogöra sig sina studier på bästa sätt och att lära känna varandra.

Biblioteket och dess resurser förevisas i början av terminen.

4. Examination

Enligt vad som skrivs i kursplanen kan följande examinationsformer förekomma inom kursen: skriftligt prov, muntligt prov, examinatorier, inlämningsuppgifter och kombinationer mellan dessa.

För studerande som inte godkänts vid ordinarie prov ordnas ett ytterligare omprov inom den ordinarie terminstiden eller senast tre veckor in på nästa termin. Som ytterligare omprovstillfällen räknas de ordinarie proven inom nästa termins kurs. På vårterminen gäller att omprov ges under våren för de ordinarie prov som ligger under första hälften av terminen. För övriga ordinarie prov under VT ligger omproven i augusti.

Som betyg på genomgången kurs ges något av vitsorden Godkänd och Väl godkänd. För att erhålla VG i slutbetyg på hela 30-poängskursen i italienska ska den studerande ha uppnått 17 VG-poäng av kursens högskolepoäng.

På delkurserna ges *inom* ämnet italienska något av betygen 1-5, där 1 är det lägsta och 5 det högsta betyget. Betyget 1 motsvarar betyget Underkänd.

Den studerande har under fyra år efter det att en kursplan ändrats rätt att tentera efter den kursplan som gällde när hon/han påbörjade kursen, under förutsättning att hon/han före ändringen fullgjort minst 50 % av kursen. När det gäller litteraturlistan är det möjligt att tentera efter den gamla listan en termin efter ändringen; därefter får den studerande tentera efter den nya listan.